Beschluss der Landesregierung

Deliberazione della Giunta Provinciale

Nr. 838
Sitzung vom 08/08/2017
Seduta del

ANWESEND SIND		SONO PRESENTI
Landeshauptmann	Arno Kompatscher	Presidente
Landesräte	Philipp Achammer	Assessori
	Waltraud Deeg	
	Florian Mussner	
	Arnold Schuler	
Generalsekretär	Eros Magnago	Segretario Generale

Betreff:

EFRE 2014-2020 - Benennung der Verwaltungs- und Bescheinigungsbehörde

Oggetto:

FESR 2014-2020 - Designazione dell'Autorità di Gestione e dell'Autorità di Certificazione

Vorschlag vorbereitet von Abteilung / Amt Nr. 39.1 Proposta elaborata dalla Ripartizione / Ufficio n.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0838/2017. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

Beschluss Nr./N. Delibera: 0838/2017. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

Die Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Dezember 2013 enthält gemeinsame Bestimmungen über den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung, den Europäischen Sozialfonds, den Kohäsionsfonds, den Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums und den Europäischen Meeres- und Fischereifonds sowie allgemeine Bestimmungen über den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung, den Europäischen Sozialfonds, den Kohäsionsfonds und den Europäischen Meeres- und Fischereifonds.

Il Regolamento (UE) n. 1303/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio del 17 dicembre 2013 reca disposizioni comuni sul Fondo europeo di sviluppo regionale, sul Fondo sociale europeo, sul Fondo di coesione, sul Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale e sul Fondo europeo per gli affari marittimi e la pesca e disposizioni generali sul Fondo europeo di sviluppo regionale, sul Fondo sociale europeo, sul Fondo di coesione e sul Fondo europeo per gli affari marittimi e la pesca.

Die Artikel 123 und 124 der obgenannten Verordnung sehen die Benennung (auch Designierung genannt) der für die Durchführung jedes operationellen Programms (OP) zuständigen Behörden vor der Einreichung des ersten Antrags auf Zwischenzahlung an die Kommission vor.

Gli articoli 123 e 124 del suddetto Regolamento prevedono la designazione delle Autorità competenti per l'attuazione di ogni Programma operativo (PO) prima della presentazione della prima richiesta di pagamento intermedio alla Commissione.

Im Einklang mit den Vorgaben des Art. 124 der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013, obliegt der Prüfbehörde, wie in der Partnerschaftsvereinbarung vorgesehen, die Rolle der unabhängigen Prüfstelle, welche für die Ausstellung eines Gutachtens über die Angemessenheit der Programmbehörden zuständig ist.

L'Autorità di Audit, in linea con quanto previsto dall'Accordo di Partenariato, ricopre il ruolo di Organismo indipendente di audit, cui compete il rilascio del parere di adeguatezza delle Autorità responsabili dell'attuazione dei PO, in coerenza con quanto previsto dall'art. 124 del Regolamento (UE) 1303/2013.

Die Europäische Kommission hat mit Mitteilung EGESIF 14-0013-final (*Expert group on European Structural and Investment Funds*) vom 18.12.2014 die Leitlinien zum Verfahren der Designierung der Verwaltungsbehörde und der Bescheinigungsbehörde verbreitet.

La Commissione europea, con nota EGESIF 14-0013-final (*Expert group on European Structural and Investment Funds*) del 18.12.2014 ha divulgato le linee guida relative alla procedura di designazione dell'Autorità di Gestione e dell'Autorità di Certificazione.

Das vom Ministerium für Wirtschaft und Finanzen - IGRUE vorbereitete Bewertungsdokument der Designierungskriterien für die Verwaltungsbehörde und Bescheinigungsbehörde vom 18. September 2015 sieht eine Formalisierung der Benennung mit Regierungsbeschluss der Region/Autonomen Provinz auf der Grundlage der Schlussfolgerungen der Prüfbehörde vor.

Il Documento di valutazione dei criteri di designazione dell'Autorità di Gestione e dell'Autorità di Certificazione del 18 settembre 2015 predisposto dal Ministero dell'Economia e delle Finanze - IGRUE prevede che la designazione debba essere formalizzata con delibera di Giunta della Regione/Provincia Autonoma sulla base delle conclusioni dell'Autorità di Audit.

Die Landesregierung hat mit Beschluss Nr. 259 vom 10. März 2015 den Durchführungsbeschluss der Europäischen Kommission C(2015) 902 vom 12. Februar 2015 zur Genehmigung des operationellen Programms „Investitionen in Wachstum und Beschäftigung" EFRE 2014-2020 der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol CCI 2014IT16RFOP005 zur Kenntnis genommen.

La Giunta provinciale con delibera n. 259 del 10 marzo 2015 ha preso atto della decisione di esecuzione della Commissione europea C(2015) 902 del 12 febbraio 2015 che ha approvato il Programma operativo "Investimenti a favore della crescita e dell'occupazione" FESR 2014-2020 della Provincia autonoma di Bolzano-Alto Adige CCI 2014IT16RFOP005.

Die Landesregierung hat mit Beschluss Nr. 832 vom 08.07.2014 „*Kenntnisnahme des*

La Giunta provinciale, con delibera n. 832 dell'08.07.2014 "*Presa d'atto della bozza del*

Beschluss Nr./N. Delibera: 0838/2017. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

Entwurfs des operationellen Programms „Investitionen in Wachstum und Beschäftigung" IWB EFRE 2014-2020 und Benennung der Verwaltungs- und Kontrollbehörden", den Bereich *„Prüfbehörde für die EU-Förderungen"* als Prüfbehörde des OP EFRE 2014-2020 auch für die vom Art. 124, Absatz 2 und 127 der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 vorgesehenen Tätigkeiten identifiziert. Die Beauftragung des Verantwortlichen der Prüfbehörde ist mit DLH Nr. 24199/4.2 vom 30.07.2013 erteilt und mit DLH Nr. 8612 vom 24. Mai 2017 erneuert worden.

Programma operativo Investimenti a favore della crescita e dell'occupazione ICO FESR 2014-2020 e designazione delle Autorità", ha individuato l'Area "*Autorità di Audit per i finanziamenti comunicati*", quale Autorità di Audit del PO FESR 2014-2020 anche per lo svolgimento delle attività previste dagli art. 124, comma 2 e 127 del Regolamento (UE) n. 1303/2013. L'incarico di responsabile dell'Autorità di Audit è stato conferito con DPP n. 24199/4.2 del 30.07.2013 e rinnovato con D.P.P. n. 8612 del 24 maggio 2017.

Außerdem hat die Landesregierung mit dem selben Beschluss für die Umsetzung des OPs EFRE 2014-2020 folgende Behörden benannt:

- Verwaltungsbehörde – Leiter/in des Amtes für europäische Integration,
- Bescheinigungsbehörde – Leiter/in der Landeszahlstelle.

Con la stessa delibera la Giunta provinciale ha inoltre individuato per l'attuazione del PO FESR 2014-2020 le seguenti Autorità:

- Autorità di Gestione – dirigente dell'Ufficio per l'integrazione europea,
- Autorità di Certificazione – dirigente dell'Ufficio Organismo pagatore provinciale.

Das Ministerium für Wirtschaft und Finanzen – RGS hat mit Mitteilung Prot. Nr. 41395 vom 14. März 2017 der Prüfbehörde des OP EFRE 2014-2020 den Abschlussbericht zur am 7. und 8. Juni 2016 durchgeführten Überprüfung übermittelt, mit welchem eine vorbehaltlose Stellungnahme zur Benennung derselben Prüfbehörde zum Ausdruck gebracht wurde.

Il Ministero dell'Economia e delle Finanze – RGS con nota prot. 41395 del 14 marzo 2017, ha trasmesso all'Autorità di Audit del PO FESR 2014-2020, la Relazione finale sulla verifica effettuata nei giorni 7 e 8 giugno 2016, con la quale è stato espresso un Parere senza riserve sulla designazione della stessa Autorità di Audit

Kraft obgenannter Benennung der Prüfbehörde wurde sodann das analoge Verfahren auch für die Verwaltungsbehörde und die Bescheinigungsbehörde eingeleitet. Dieser Vorgang führte zu den in der Folge beschriebenen Verfahrensschritten.

In forza della designazione dell'Autorità di Audit sopra richiamata, è stato quindi avviato l'analogo procedimento anche per l'Autorità di Gestione e l'Autorità di Certificazione. Tale processo ha dato luogo alle fasi procedurali di seguito descritte.

Im Einklang mit Art. 72 der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 und gemäß den Anweisungen laut Anhang II (Schlüsselelemente des Vorschlags für das V.K.S. 2014-2020) der Partnerschaftsvereinbarung, hat die Verwaltungsbehörde, verankert in der „*Abteilung Europa – Amt für europäische Integration*" der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol, mit der Mitteilung Prot. Nr. 653040 vom 1.12.2016, der Prüfbehörde das Dokument (Version 1 des Monats November 2016) „*Beschreibung der Funktionen und der Verfahren der Verwaltungsbehörde und der Bescheinigungsbehörde*" in Bezug zum OP EFRE 2014-2020 übermittelt.

In linea con l'art. 72 del Regolamento (UE) n. 1303/2013, in coerenza con le indicazioni di cui all'Allegato II (Elementi salienti della proposta Si.Ge.Co. 2014-2020) dell'Accordo di Partenariato, l'Autorità di Gestione, incardinata nella "*Ripartizione Europa - Ufficio per l'integrazione europea*" della Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige, con nota prot. n. 653040 dell'1.12.2016, ha trasmesso all'Autorità di Audit, il documento (versione n. 1 del mese di novembre 2016) "*Descrizione delle funzioni e delle procedure in essere dell'Autorità di Gestione e dell'Autorità di Certificazione*" relativo al PO FESR 2014-2020.

Die Inhalte des zitierten Dokuments betreffen Funktionen und Verantwortlichkeiten der verschiedenen an der Durchführung des operationellen Programms beteiligten Stellen und die für die Durchführung des Programms

I contenuti del documento citato afferiscono ai ruoli e alle responsabilità dei soggetti a vario titolo coinvolti nell'attuazione del Programma operativo e alle procedure da applicarsi per l'attuazione del PO. Vengono altresì descritte

Beschluss Nr./N. Delibera: 0838/2017. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

anzuwendenden Verfahren. Auch werden die Organisationsstrukturen der Verwaltungs- und der Bescheinigungsbehörde sowie die Aufteilung der Zuständigkeiten zwischen den verschiedenen Organen derselben Strukturen beschrieben.
Die Verwaltungsbehörde ist verantwortlich für die ordnungsgemäße Durchführung der im OP vorgesehenen Tätigkeiten, die Erreichung der entsprechenden Ziele durch Umsetzung aller notwendigen Maßnahmen zur ordnungsgemäßen Verwendung der finanziellen Mittel und die Gewährleistung der Einhaltung der geltenden nationalen und europäischen Rechtsvorschriften. Die Verwaltungsbehörde erfüllt die Funktionen gemäß Art. 125 der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 und den entsprechenden Durchführungsbestimmungen in Bezug auf die Verwaltung des operationellen Programms.
Die Bescheinigungsbehörde ist für die korrekte Zertifizierung der zu Lasten der EU/Staatsmittel für die Durchführung des OP getätigten Ausgaben verantwortlich und erfüllt die in Art. 126 der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 und den anschließend erlassenen delegierten und Durchführungsrechtsakten vorgesehenen Funktionen.

le strutture organizzative dell'Autorità di Gestione e dell'Autorità di Certificazione, nonché la ripartizione delle competenze tra i diversi organi delle strutture stesse.

L'Autorità di Gestione ha la responsabilità della buona esecuzione delle azioni previste dal PO e del raggiungimento dei relativi risultati attraverso l'attuazione di tutte le misure necessarie ad assicurare il corretto utilizzo delle risorse finanziarie e il rispetto della normativa comunitaria e nazionale applicabile. L'Autorità di Gestione adempie a tutte le funzioni di cui all'art. 125 del Regolamento (UE) n. 1303/2013 e nei relativi atti di esecuzione in ordine alla gestione del Programma operativo.

L'Autorità di Certificazione è responsabile della corretta certificazione delle spese sostenute a valere sui fondi comunitari/statali per l'attuazione del PO, e svolge le funzioni previste dall'art. 126 del Regolamento (UE) n. 1303/2013 e dagli atti delegati e di esecuzione successivamente emanati.

Im Rahmen der Ausübung ihrer Zuständigkeiten hat die Prüfbehörde am 24. Mai 2017 am Sitz der Verwaltungsbehörde ein Treffen zum Zwecke der Überprüfung bezüglich des Designierungsverfahrens dieser Behörde abgehalten.

Nell'ambito dello svolgimento delle attività di propria competenza, l'Autorità di Audit ha effettuato un incontro il 24 maggio 2017 presso la sede dell'Autorità di Gestione, al fine di svolgere l'audit relativo alla procedura di designazione di tale Autorità.

Im Rahmen der Ausübung ihrer Zuständigkeiten hat die Prüfbehörde am 23. Mai 2017 ein Treffen mit der Bescheinigungsbehörde und, im Anschluss daran, eine weitere Vorort-Kontrolle am Sitz der Bescheinigungsbehörde am 14. Juni 2017 zum Zwecke der Überprüfung auch dieser Behörde im Zuge des Designierungsverfahrens abgehalten.

L'Autorità di Audit ha effettuato, nell'ambito dello svolgimento delle attività di propria competenza, un incontro il 23 maggio 2017 con l'Autorità di Certificazione e, a seguito di quest'ultimo, un'altra visita in loco il 14 giugno 2017 sempre presso la sede dell'Autorità di Certificazione, al fine di svolgere l'audit relativo alla procedura di designazione anche di tale Autorità.

Die Prüfbehörde hat bei der Ausarbeitung des provisorischen Prüfberichts die Tatsache, dass Verwaltungsbehörde und Bescheinigungsbehörde des OP EFRE 2014-2020 auch im Programmzeitraum 2007-2013 als Programmbehörden beauftragt wurden, berücksichtigt.

Ai fini dell'elaborazione della Relazione provvisoria, l'Autorità di Audit ha considerato che le Autorità di Gestione e di Certificazione del PO FESR 2014-2020 sono le medesime Autorità individuate per la programmazione 2007-2013.

Am 23. Juni 2017 hat die Prüfbehörde laut Art. 124, Abs. 2 der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013 und Art. 4, Abs. 1 der Verordnung (EU) Nr. 1011/2014 den provisorischen Prüfbericht verfasst, worin das Ergebnis der Konformitätsbewertung der Verwaltungsbehörde und Bescheinigungsbehörde gegenüber den Designierungskriterien in

In data 23 giugno 2017, l'Autorità di Audit ha redatto la Relazione provvisoria, a norma dell'art. 124, par. 2 del Regolamento (UE) n. 1303/2013 e dell'art. 4, par. 1 del Regolamento (UE) n. 1011/2014, per definire i risultati della valutazione della conformità dell'Autorità di Gestione e dell'Autorità di Certificazione ai criteri di designazione

Beschluss Nr./N. Delibera: 0838/2017. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

Bezug auf internes Kontrollwesen, Risikomanagement, Verwaltungs- und Kontrolltätigkeiten und Begleitung, gemäß Anlage XIII der Verordnung (EU) Nr. 1303/2013, beschrieben wurde. Ein kontradiktorisches Verfahren wurde eröffnet.

Mit den Mitteilungen Prot. Nr. 403009 vom 04. Juli 2017, Prot. Nr. 419688 vom 11.07.17 und Prot. Nr. 446832 vom 26.07.17 haben die Verwaltungsbehörde und die Bescheinigungsbehörde jeweils die angeforderten Klärungen übermittelt.
Nach Überprüfung der Richtigkeit und Vollständigkeit der erhaltenen Unterlagen hat die Prüfbehörde am 31. Juli 2017 das vorbehaltslose Konformitätsgutachten ausgestellt.

riguardanti l'ambiente di controllo interno, la gestione del rischio, le attività di gestione e di controllo e la sorveglianza definiti all'Allegato XIII del Regolamento (UE) n. 1303/2013. E' iniziata una procedura di contradditorio.

Con nota prot. n. 403009 del 04 luglio 2017, prot. n. 419688 del 11 luglio 2017 e prot. n. 446832 del 26 luglio 2017 l'Autorità di Gestione e l'Autorità di Certificazione hanno rispettivamente provveduto a fornire i chiarimenti richiesti.
Verificata la correttezza e l'esaustività della documentazione ricevuta, l'Autorità di Audit ha rilasciato il Parere di conformità senza riserve in data 31 luglio 2017.

Dies alles vorausgeschickt und berücksichtigt,

beschließt

die Landesregierung

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

- den Direktor pro tempore des Amtes für europäische Integration – Abteilung Europa, Dr. Peter Gamper, als Verwaltungsbehörde des operationellen Programms „Investitionen in Wachstum und Beschäftigung" EFRE 2014-2020 der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol zu benennen.

- den Direktor pro tempore der Landeszahlstelle – Abteilung Europa, Dr. Massimo Torresani, als Bescheinigungsbehörde des operationellen Programms „Investitionen in Wachstum und Beschäftigung" EFRE 2014-2020 der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol zu benennen.

- diesen Beschluss der europäischen Kommission zu übermitteln.

Dieser Beschluss wird im Amtsblatt der Region sowie auf der Internetseite des EFRE-Programms (http://www.provinz.bz.it/efre) veröffentlicht.

DER LANDESHAUPTMANN

Tutto ciò premesso e considerato

la Giunta provinciale

delibera

a voti unanimi legalmente espressi:

- di designare quale Autorità di Gestione del Programma operativo "Investimenti a favore della crescita e dell'occupazione" FESR 2014-2020 della Provincia autonoma di Bolzano-Alto Adige il Direttore pro tempore dell'Ufficio per l'integrazione europea – Ripartizione Europa, dott. Peter Gamper;

- di designare quale Autorità di Certificazione del Programma operativo "Investimenti a favore della crescita e dell'occupazione" FESR 2014-2020 della Provincia autonoma di Bolzano-Alto Adige il Direttore pro tempore dell'Ufficio Organismo Pagatore – Ripartizione Europa, dott. Massimo Torresani;

- di trasmettere la presente delibera alla Commissione europea.

La presente delibera viene pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione e sul sito internet del Programma (http://www.provincia.bz.it/fesr).

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Beschluss Nr./N. Delibera: 0838/2017. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

Beschluss Nr./N. Delibera: 0838/2017. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

Beschluss Nr./N. Delibera: 0838/2017. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor — 01/08/2017 13:04:36 GAMPER PETER PAUL — Il Direttore d'ufficio

Der Abteilungsdirektor — 01/08/2017 15:17:39 GAERBER MARTHA — Il Direttore di ripartizione

Laufendes Haushaltsjahr — Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine Zweckbindung

zweckgebunden		impegnato
als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
auf Kapitel		sul capitolo
Vorgang		operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben — 02/08/2017 12:33:02 CELI DANIELE — Il direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Einnahmen — Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift — data / firma

Abschrift ausgestellt für — Copia rilasciata a

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Der Landeshauptmann Il Presidente	KOMPATSCHER ARNO	08/08/2017
Der Generalsekretär Il Segretario Generale	MAGNAGO EROS	08/08/2017

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Ausstellungsdatum — Data di emanazione

08/08/2017

Diese Ausfertigung entspricht dem Original — Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift — Data/firma

Beschluss Nr./N. Delibera: 0838/2017. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Arno Kompatscher, 315333 - Eros Magnago, 2F2B1D